

Hallo Taxi!

Hey, taxi!

The aim of this lesson is to make you aware of certain techniques that can help you to understand a foreign language. These are techniques that you use all the time in your own language, although you may not be conscious of doing so. If you apply these techniques during this course, you will be able to guess the meaning of expressions in German even if you do not know the individual words. For example, you can guess the meaning of the word "Tor" (goal) because you can tell from the sound effects that a football match is being played. Or, by listening to the tone and intonation of someone's voice, you can tell whether that person is happy or sad. You may also be able to guess the meaning of some words in German because they sound similar to words you know in English or perhaps in another foreign language, such as "Taxi". And, of course, since certain situations are the same the world over, you can often get the gist of a dialogue, even if you do not understand everything.

The following scene takes place in the street. Dr. Thürmann, a regular guest at the Hotel Europa, hails a taxi. A taxi draws up, Dr. Thürmann gets in and tells the taxi driver (Taxifahrer) where he wants to go.

Dr. Thürmann: Hallo, Taxi!

Taxifahrer: Guten Tag.

Dr. Thürmann: Guten Tag. Hotel Europa bitte.

Taxifahrer: Hotel Europa, okay.

WÖRTER UND WENDUNGEN

WORDS AND EXPRESSIONS

Hallo!

das Taxi

das Hotel

Europa

bitte

okay

Also – bis bald!

Hey! (when hailing a taxi)

taxi

hotel

Europe

please

okay

Bye for now!

Here are some words you may recognise from English or from another language:

die Philosophie
die Medizin
die Theologie
studieren

philosophy
medicine
theology
to study

ÜBUNGEN

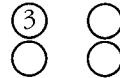
EXERCISES

Once you have stored important information in your memory, you never forget it. You can apply this knowledge when you hear or read a new language if you remember the following points. Do not attempt to understand every individual word. Instead, just try to comprehend the main information.

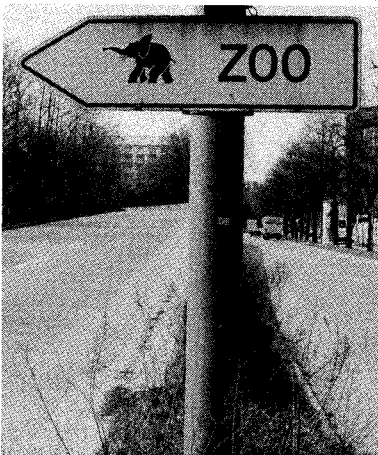
Try out this technique in the following exercises.

1 Look at the signs below. Write down the numbers of the signs which show:

1. times
2. directions

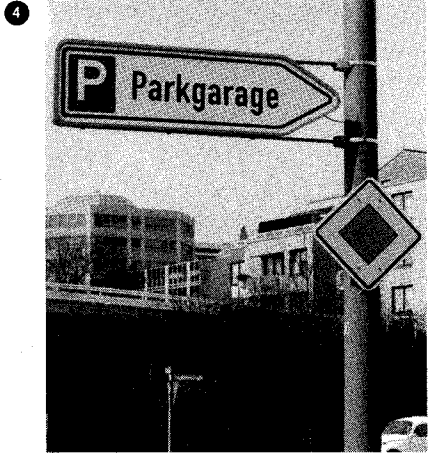


1



2





2 Identify the printed information below and write the correct letter in the box.

1. television programme
2. instructions
3. advertisement



a

DER ULTIMATIVE TELECOMMANDER

ARD & ZDF VORMITTAGSPROGRAMM

9.00 Tagesschau ♦ 9.03 Dallas ♦ 9.45 Medizin nach Noten
 ♦ 10.00 Tagesschau ♦ 10.03 Bücher-Report Frühjahrs-Neuerscheinungen
 ♦ 11.00 Tagesschau ♦ 11.03 Die Goldene 1 — ARD-Fernschlotterie
 ♦ 11.50 Tassilo — Ein Fall für sich I. Verteidigung von Friedrichshafen ♦ 12.55 Presseschau ♦ 13.00 Tagesschau
 ♦ 13.05 ARD-Mittagsmagazin

ARD

13.45 Wirtschafts-Telegramm
 14.00 Tagesschau
 14.02 Sesamstraße
 14.30 Fernsehen

KABEL TV

SAT. 1

19.15 Glückerad ♦ 20.05 Booker Krimi-Serie: USA ♦ 21.00 SAT.1 Blick ♦ 22.00 Rache der Eierköpfe Col-legen ♦ 22.45 SAT.1 Sport und Wetter Krimi-Serien

Schweiz

8.30 Ramona / 9.00 Telekurse / 9.30 Teleski / 10.15 Horizonte / 11.00 Mail-nee / 12.30 Sonntagsinterview / 13.00 Wolfsrudel / 13.45 Teleguard / 14.30 Tagesschau / 14.05 Ramona / 14.35 Auf / 15.00 Reiten, dazw. 16.00 Tagesschau / 17.15 Sport / 18.45 Sport / 19.30 Tagesschau / 19.55 Vor 25 Jahren / 20.10 Sonnenblumen-Italienisch-französischer Spielfilm (1968) / 21.45 Film top / 22.10 Tagesschau / 22.25 Sport / 22.35 Igor Strawinsky-Psalmeninfo / 23.00 Sonntagsinterview / 23.30 Nachtbulletin

Österreich 1

Zeit im Bild / 9.05 Die kleinen Wälder (4) / 9.50 Wunder der Wälder / 10.00 Hells Austria / 11.00 Europa-13.00 Zeit im Bild / 12.30 Lieben (27) / 14.05 Zeit im Bild (1988)

c

MyCar

Autovermietung
 ☎ 089/98 52 31
FIAT UNO 45 i.e.
 pro Tag nur DM 35,-
FORD TRANSIT BUS
 (9-Sitzer/Standheizung)
 pro Tag nur DM 125,-
 günstige Wochentarife!
 Mietendangebote!
 in das Auto

d

Bedienung

STOP/CASS.-Taste
 löst alle Lauffunktionstasten und die Aufnahme-
 merkte aus. Durch nochmaliges Drücken
 öffnet sich das Cassettentfach.

Vorlauf ◀ ◀ -Taste
 zum schnellen Vorspulen des Bandes drük-
 ken; an gewünschter Bandstelle mit Stop-
 Taste Ⓟ auslösen.

Rücklauf ▶ ▶ -Taste
 zum schnellen Rückspulen des Bandes drük-
 ken; an gewünschter Bandstelle mit Stop-
 Taste Ⓟ auslösen.

START-Taste
 zum Starten des Bandlaufes (PAUSE-Taste
 Ⓡ ausgesetzt) bei Wiedergabe und Auf-
 nahme drücken. Am Bandende automati-
 sche Bandenabschaltung mit Tastenausi-
 schung.

b

3 Look at the job advertisements below. What sort of jobs do they refer to? Put the correct letter in the boxes.

1. secretary a) 2. perfume sales assistant c) 3. electrician e)
 4. hairdresser b) 5. telephonist d) 6. taxi driver f)

a



**Ihr Wunsch:
ein Job im Büro**
 Beveria GmbH
 Burgstr. 12
 T. 089/227568
 auch ohne Konfir. Abschluss
 Kostenlose PC-Schulung.

b

Coiffeur Jasmin
 sucht nette
Friseurin
 Beste Bezahlung, Urlaub wird
 berücksichtigt. Englischklinger Str.
 200, 8 München 81, ☎089/939444

c

Wir stellen ein:
Schlosser
Elektriker
 CENIS GmbH, Personalservice
 ☎089/337766

d

Zum 1.7.90 junge, freundliche
Telefonistin mit Englisch- und
 Schreibmaschinenkenntnissen
 nach Bogenhausen gesucht.
 Scotia International, ☎089/41 30 900


e

PARFUMS
**LORIS AZZARO
 PARIS**
 Wir suchen zum weiteren Ausbau unserer Marktstellung
 im Kaufhausbereich eine erfahrene
Parfümerie-Verkäuferin
Ihr Aufgabenbereich:
 • In Halbtagsstellung, täglich von 14.00 bis 18.00 Uhr, unser De-
 pot in einem führenden Kaufhaus in München zu betreuen • Ver-
 kauf • Beratung des Kunden • Depotpflege inkl. Disposition
 in Abstimmung mit dem Verkaufsleiter • Wareneaktionen und
 Werbemaßnahmen

f

TAXI ★ 2 01 69 00
 Freie Arbeitszeit • 60 Taxen Tag + Nacht
 Fahrerlaubnis • Kostenübernahme
 Stadtmiete • Klenzestr. 57 • U1/U2
TAXI ★ Klenze Garage ★ TAXI

4 What do the following advertisements refer to? Write your answers in English in the space provided.



**KURKLINIK
 GOLDMÜHLEN-
 und
 PRINZENBAD**

Thermalbäder
 Thermalbewegungsbäder
 Thermalrutschmassagen
 Kohlenstoffbäder
 Heilmassagen
 Packungen
 Bäderbehandlungen
 Krankengymnastik und
 Bewegungstherapie
 nach Gelenk- und
 Bandscheiben-Operationen
 nach Handchirurgischen
 Operationen.



上海飯店
China-Restaurant Shanghai □ E7
 5100 Aachen - Kleinmarschierstr. 74/76
 Telefon 02 41 - 26 028
 12-15 u. 18-23

hotels in aachen

verkehrsverein bad aachen e.v.
aachen
tourist information
 Büro »Haus Löwestein«
 Markt 39 - 5100 Aachen, Tel. 02 41/180 29 60-61

**Internationales
 Zeitungsmuseum**
 Pontstraße 13,
 Tel. (02 41) 4 32 45 08
 Das Internationale Zeitungsmu-
 seum der Stadt Aachen ist ein-
 zigartig in der gesamten Welt. Als
 „Ständesamt“ der Weltpresse
 enthält es in erster Linie Probe-
 exemplare sowie Erst-, Jubi-
 läums- und Schlußausgaben des
 internationalen Pressewesens.
 di.-sa. 9.30-13.00 Uhr
 14.30-17.00 Uhr
 so.+mo. geschlossen
 letzter Einlaß 1/2 Stunde vor
 Schließung, Eintritt frei,
 Telefon: (02 41) 4 32 45 08

**Sauna
 Fitness
 Erholung**

TANNENHOF
 Öffnungszeiten: Mo. Fr. 10-23 Uhr
 Sa. 10-20 Uhr
 Aachen-Brand, Tel. 522735
 Eifelvorier Straße 51 - 53

Stadtheater Aachen
 Theaterplatz
 5100 Aachen

Live-Konzerte
 Jakobshof, Stromgasse 31
 Telefon (02 41) 3 68 00

1. _____ 2. _____ 3. _____
4. _____ 5. _____ 6. _____
7. _____

5 *What do you think the encircled word means?*

Dr. Thürmann fährt mit dem Taxi ins Hotel.

6 *Underline the words you recognise in the following text which help you to understand the meaning.*

Am 21. Dezember gegen 22.00 blieb im Anschluß an eine Taxifahrt von der Schubertstraße zur Stiftstraße 22 eine Fototasche mit einer "Nikon 501"-Kamera plus Zubehör im Taxi.